

Bridgend County Borough Council
Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr



www.bridgend.gov.uk



Adroddiad Blynyddol 2018-19 y Cynllun Cydraddoldeb Strategol

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd

Cynnwys

1. Cefndir	3
2. Cyflwyniad.....	4
3. Cynnydd gyda chyflawni ein hamcanion yn ystod 2018/19.....	5
4. Cyfathrebu, ymgynghori ac ymgysylltu	8
5. Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb (AEGau)	9
6. Trefniadau caffael	9
7. Gwybodaeth am gyflogaeth.....	9
8. Cyflogeion ar 31 Mawrth 2019 yn ôl rhyw a graddfa cyflog.....	11
9. Ceisiadau am swyddi	12
12. Cyflogeion a adawodd y cyngor yn 2018/19.....	15
13. Ymgysylltu ac ymgynghori.....	16
14. Cysylltu â ni	16

1. Cefndir

Fel awdurdod, ein nod yw deall a mynd i'r afael â'r rhwystrau'n atal cyfle cyfartal y mae pobl yn eu hwynebu fel bod gan bawb gyfle teg i gyflawni'u potensial. Rydym yn amcanu at sicrhau bod cydraddoldeb yn rhan o bopeth a wnawn a'r gwasanaethau yr ydym yn eu darparu.

Rydym yn amcanu at ddatblygu ein gwasanaethau a'n gweithgareddau yn unol â [Dyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus](#) a'r dyletswyddau cyffredinol sydd wedi'u hamlinellu yn Neddf Cydraddoldeb 2010. Bydd hyn yn ein helpu i ddileu gwahaniaethu anghyfreithlon, hybu cyfleoedd cyfartal a meithrin perthnasoedd da.

Ein nod ni yw prif ffrydio cydraddoldeb ac amrywiaeth, yn fewnol ac yn allanol.

Rhwng misoedd Ionawr a Mawrth 2016, aethom ati i ddatblygu ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol (CCS) ac amcanion ar gyfer 2016-2020. Er mwyn gwneud hyn, adolygwyd ein hamcanion blaenorol, ein cyflawniadau a beth roeddem wedi'i ddysgu drwy ein gwaith a'n hymgysylltu â grwpiau cydraddoldeb ac amrywiaeth lleol.

Buom yn ymgynghori â'r cyhoedd a grwpiau cydraddoldeb ynghylch yr amcanion hyn a rhannodd 101 o bobl eu safbwyntiau. Mae manylion yr ymgynghoriad hwn i'w gweld [yma](#).

Cafodd ein CCS ei gymeradwyo gan ein Cabinet ar 15 Mawrth 2016 gyda'r saith amcan strategol canlynol ar gyfer 2016-2020:

Amcan	Beth rydym yn gobeithio ei gyflawni/ gefnogi?
Amcan 1: Cludiant	Byddwn yn helpu i ddarparu rhwydwaith trafnidiaeth hygyrch, cost effeithiol, hollgynhwysol ym Mwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr.
Amcan 2: Meithrin cysylltiadau da a chodi ymwybyddiaeth	Byddwn yn hybu cymdeithas decach yn bositif yn y fwrdeistref sirol drwy gynyddu ymwybyddiaeth y cyhoedd o'r problemau a wynebir gan bobl sydd â nodweddion gwarchoddedig a chynyddu ein hymdrechion i helpu i fynd i'r afael â phroblemau fel troseddau casineb a cham-drin domestig. Byddwn hefyd yn gwella'r ffyrdd rydym yn cyfathrebu, yn ymgynghori ac yn ymgysylltu â'r rhai sydd â nodwedd warchoddedig.
Amcan 3: Ein rôl fel cyflogwr	Byddwn yn adeiladu ar ein hymdrechion i fod yn gyflogwr cynhwysol a chefnogol gan hybu amrywiaeth a chydraddoldeb yn ein gweithlu, gan alluogi pob cyflogai sydd â nodwedd warchoddedig i gyflawni ei

	botensial.
Amcan 4: Iechyd meddwl	Bydd ein gwasanaeth gofal cymdeithasol i oedolion yn adeiladu ar ei waith partneriaeth gyda'r trydydd sector (gwirfoddol) er mwyn darparu cefnogaeth a gwasanaethau iechyd meddwl.
Amcan 5: Plant	Byddwn yn hybu'n bositif ac yn cefnogi cyflawniad emosiynol ac addysgol plant yn y fwrdeistref sirol ac yn rhoi sylw i'r problemau mae plant yn eu hwynebu, fel bwlio.
Amcan 6: Hamdden, celfyddydau a diwylliant	Byddwn yn gweithio gyda'n partneriaid i helpu i hybu mynediad teg a chyfartal at gyfranogiad mewn gwasanaethau chwaraeon a hamdden, yn ogystal ag yn y celfyddydau a gwasanaethau diwylliannol, i holl aelodau'r gymuned.
Amcan 7: Data	Byddwn yn parhau i ddatblygu systemau i gasglu, cynnull, monitro a chyhoeddi data cydraddoldeb am ein defnyddwyr gwasanaeth a'n cyflogeion, yn ogystal â gwella ein hasesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb.

Yn dilyn hyn, buom yn gweithio gydag amrywiaeth o reolwyr allweddol ar draws yr awdurdod i ddatblygu'r 47 cam gweithredu sy'n dod o dan y saith amcan yma.

Ymgynghorwyd â'r cyhoedd a grwpiau cydraddoldeb am y camau gweithredu hyn a rhannodd 317 o gyfranogwyr eu safbwyntiau gyda ni drwy gyfrwng arolygon a thrwy naw gweithdy ymgysylltu. Mae manylion yr ymgynghoriad hwn i'w gweld [yma](#).

Yn dilyn hyn, datblygwyd ein cynllun gweithredu a gymeradwywyd gan Bwyllgor Cydraddoldeb ein Cabinet ar 14 Gorffennaf 2016. Derbyniwyd ein trydydd adroddiad blynyddol ar gyfer y cynllun gweithredu gan y pwyllgor hwn ar 04 Gorffennaf 2019 a gellir ei weld [yma](#).

Mae Penaethiaid Gwasanaeth ac uwch reolwyr gwasanaeth yn gyfrifol am sicrhau bod y camau gweithredu'n cael eu cyflawni yn eu meysydd gwasanaethu. Bydd y tîm Cyfathrebu, Marchnata ac Ymgysylltu (sy'n gyfrifol am yr agenda cydraddoldeb) yn sicrhau bod cynnydd a diweddariadau rheolaidd yn cael eu cyflwyno i Bwyllgor Cydraddoldeb Cabinet y cyngor a bod adborth yn cael ei roi i bartneriaid, grwpiau cydraddoldeb ac amrywiaeth lleol a rhanddeiliaid allweddol eraill.

2. Cyflwyniad

Hwn yw ein trydydd adroddiad blynyddol ar gyfer y cynllun blynyddol strategol.

Er mwyn paratoi'r adroddiad hwn, casglwyd data o'n hadroddiad blynyddol ar gyfer ein cynllun gweithredu ym mis Gorffennaf 2019. Mae data a ddarparwyd bryd hynny gan feysydd gwasanaeth a phartneriaid yn darparu ffordd barhaus o fonitro cynnydd yn erbyn ein hamcanion a'n camau gweithredu.

3. Cynnydd gyda chyflawni ein hamcanion yn ystod 2018/19

Gellir crynhoi'r cynnydd allweddol o dan ein saith amcan fel a ganlyn:

Cludiant

- Cafodd 50 cyffordd eu trin mewn lleoliadau amrywiol ledled y fwrdeistref a gosodwyd cyrbiau is yn eu lle.
- Mae swyddogion yr Adran Drwyddedu wedi cyfarfod trigolion Pen-y-bont ar Ogwr sydd angen Cerbydau Mynediad Cadair Olwyn, i weld pa gamau y gellid eu cymryd i wella'r ddarpariaeth i deithwyr mewn cadeiriau olwyn. Mae'r gwaith hwn yn parhau. Mae rhestr o dacsis hygyrch ar gael ar y wefan.

Meithrin cysylltiadau da

- Yn ystod 2018/19, mae sesiynau ymwybyddiaeth rheolaidd o Droseddau Casineb wedi cael eu cynnal ar draws y Fwrdeistref Sirol. Cynhaliwyd cyfanswm o 69 o sesiynau gan ymgysylltu â 1392 o bobl. Yn ystod yr wythnos ymwybyddiaeth o Droseddau Casineb, cynhaliwyd digwyddiadau ar y cyd gan Heddlu De Cymru a CBSP yn y Swyddfeydd Dinesig, Porthcawl, Maesteg, Caerau a gorsaf fysiau Pen-y-bont ar Ogwr.
- Mae CBSP wedi hybu ymgyrchoedd ar Twitter, Facebook, Instagram a gwefan CBSP, gan gynnwys y canlynol:
 - Diwrnod Cofio'r Holocaust;
 - Wythnos Ymwybyddiaeth o Ddementia;
 - Dydd Gŵyl Dewi;
 - Cymunedau cyfeillgar i ddementia;
 - Wythnos Prentisiaethau, Urdd 2018;
 - Diwrnod Rhyngwladol ar gyfer Dileu Gwahaniaethu Hiliol;
 - Camu Allan dros Strôc;
 - Gwobr Dinasyddion y Maer 2018;
 - Digwyddiadau Olympaidd Mini;
 - Wythnos Ymwybyddiaeth o Ddementia 2018;
 - Wythnos Gofalwyr;
 - Ras yr Iaith – ras dros yr Iaith Gymraeg;
 - Eid al-Adha;
 - Diwrnod Rhyngwladol Pobl Hŷn;
 - Diwrnod Iechyd Meddwl 2018;
 - Wythnos Ymwybyddiaeth o Droseddau Casineb;
 - Diwrnod y Cofio;
 - 100 mlynedd ers diwedd y Rhyfel Byd Cyntaf;
 - Ymgyrch rhuban gwyn;
 - Diwrnod hawliau gofalwyr;

- Diwrnod Mudwyr Rhyngwladol;
 - Diwrnod Santes Dwynwen;
 - Mis Hanes LGBTQ.
- Fis Tachwedd 2018, cadarnhaodd Pwyllgor Cydraddoldeb y Cabinet y byddai Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr yn mabwysiadu'r Diffiniad Llawn o Wrthsemitiaeth fel y Cynigiwyd gan y Gynghrair Ryngwladol Cofio'r Holocost (IHRA).
 - Thema Diwrnod Cofio'r Holocost 2019 oedd 'rhwygwyd o gartref' a'r nod oedd annog y rhai a oedd yn bresennol i adlewyrchu ar sut mae cael eich gorfodi i gollu lle diogel i'w alw'n gartref yn rhan o'r trawma mae unrhyw un sy'n profi erlid a hil-laddiad yn ei ddiodef. Nododd CBSP y diwrnod gyda digwyddiad cyhoeddus teimladwy a gynhaliwyd mewn partneriaeth â Choleg Pen-y-bont ar Ogwr yn Theatr Sony yng Ngholeg Pen-y-bont ar Ogwr.

Rôl y cyngor fel cyflogwr

- Darparwyd hyfforddiant Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb (AEG) ar gyfer staff a enwyd ym mhob ardal fusnes. Cafodd pum sesiwn eu cynnal yn 2017/18 a dau sesiwn pellach, gyda 18 o gyfranogwyr, yn 2018/19. Mae cyfanswm o 64 o staff (pawb a nodwyd fel y grŵp targed o gyflogeion ar gyfer hyfforddiant AEG) wedi cwblhau'r hyfforddiant hwn nawr.
- Rydym yn parhau i hybu'r gwasanaeth Gofal yn Gyntaf i staff drwy gyfrwng cynllun cyfathrebu parhaus a chylchlythyr chwarterol Bridgenders. Rydym yn mesur y defnydd o Ofal yn Gyntaf yn chwarterol.
- Rydym wedi dechrau cynnig clinigau archwilio iechyd misol i staff, ac mae'r rhain yn cynnwys monitro pwysedd gwaed a cholesterol a mesuriadau bodimetrig.

Iechyd meddwl

- Ers i Lywodraeth Cymru wneud cyhoeddiad mewn perthynas â newid ffiniau'r Bwrdd Iechyd, mae'r cyngor wedi bod yn gweithio gyda'n partneriaid Iechyd yng Nghwm Taf Morgannwg. Mae trafodaethau parhaus mewn perthynas â'r modelau gwasanaeth a fydd yn cael eu cyflwyno yn y Fwrdeistref.
- Mae cynnydd wedi'i wneud drwy wasanaeth cydlynu'r gymuned leol, y ddarpariaeth integredig sy'n cael ei darparu drwy ARC gyda gwasanaethau allgymorth yn cael eu datblygu yn y Fwrdeistref. Hefyd, darparu gwybodaeth a chyngor drwy hybiau cymunedol, cysylltiadau â chlystyrau meddygon teulu, menter 'Heneiddio'n Dda ym Mhen-y-bont ar Ogwr' a phartneriaethau allweddol eraill sy'n gweithio tuag at yr agenda atal a lles.
- Mae'r tîm Grwpiau Agored i Niwed wedi hyfforddi dau hyfforddi'r hyfforddwyr mewn cymorth cyntaf iechyd meddwl leuentid – mae hyn yn cael ei ehangu i bob ysgol ac mae'r rhai sy'n ymgymryd â'r cwrs deuddydd yn adrodd ar effaith

bositif ymhlith staff yn ogystal â chefnogaeth i ddisgyblion. Mae hwn yn gynllun parhaus i sicrhau y bydd gan bob ysgol o leiaf un aelod o staff sydd wedi cael hyfforddiant iechyd meddwl erbyn mis Rhagfyr 2019.

Plant

- Gan ddefnyddio adborth gan ysgolion a staff cefnogi Cymorth Cynnar, cynhaliodd y gyfarwyddiaeth Addysg a Chefnogi Teuluoedd ymarfer i gaffael sefydliad i ddarparu hyfforddiant cysylltiedig ag LGBT+. Stonewall oedd y sefydliad llwyddiannus ac mae wedi cyflwyno 3 rownd o'i raglen Hyfforddi'r Hyfforddwr i ysgolion a staff cefnogi. Mynychodd cyfanswm o 65 aelod o staff o sefydliadau fel Ysgolion Cynradd ac Uwchradd, timau Cymorth Cynnar, y Gwasanaeth Troseddau Ieuenctid, Gofalwyr Ifanc, y tîm Grwpiau Agored i Niwed, Mentor Bro Ogwr, Ôl-16 (Ôl-ofal) a phrosiectau Ysbrydoli 2.
- Mae Addysg a Chefnogi Teuluoedd wedi sefydlu Tîm Grwpiau Agored i Niwed sy'n darparu cefnogaeth integredig i amrywiaeth o ddisgyblion sydd wedi'u datgan gan Estyn fel rhai agored i niwed ac â photensial i fod yn agored i niwed:
 - Addysgu gartref dewisol
 - Plant sy'n derbyn gofal
 - Plant sy'n colli addysg
 - Saesneg fel iaith ychwanegol
 - Sipsi a Theithwyr Roma
 - Disgyblion sydd wedi'u heithrio yn barhaol
- Mae'r tîm yn darparu cefnogaeth ddiogelu i ysgolion. Mae'r tîm Grwpiau Agored i Niwed hefyd yn hwyluso fforymau tymhorol ar gyfer Plant Sy'n Derbyn Gofal Dynodedig ac Arweinwyr Diogelu lle mae siaradwyr allanol a hyfforddiant a diweddariadau mewnol yn cael eu darparu.
- Mae Stonewall yn cefnogi atal bwlio LGBTQ+ mewn ysgolion ac mae rhwydwaith ysgolion LGBTQ+ yn cael ei ddatblygu gyda'r timau cynhwysiant ac ysgolion a Grwpiau Agored i Niwed.

Hamdden, celfyddydau a diwylliant

- Mae'r Gist Gymunedol wedi cefnogi 56 o brosiectau cymunedol gan gynnwys buddsoddiad o £5556 mewn trechu anghydraddoldeb. Mae partneriaeth gyda'r Siarter Ieuenctid ar gyfer diwylliant chwaraeon a'r celfyddydau wedi hyfforddi 15 o bobl fel arweinwyr hyfforddi cymdeithasol i dargedu anfantais. Mynychodd grŵp pellach o 13 o bobl Get on Track mewn partneriaeth ag Ymddiriedolaeth y Fonesig Kelly Holmes.
- Mae'r rhaglenni Egniol am Oes wedi cefnogi 9769 o ymweliadau ar draws 12 safle gan ddarparu mynediad am ddim ac mewn cymunedau wedi'u targedu.
- Mae cyfleoedd hamdden a diwylliannol yn cyfrannu at ddatblygu cymunedau cyfeillgar i oedran. Mae Pen-y-bont ar Ogwr yn parhau i berfformio'n dda

gyda'r fenter nofio am ddim dros 60 oed genedlaethol wedi cael 77011 o ymweliadau. Mae Pen-y-bont ar Ogwr yn gweithio gyda chynghorau Castell-nedd Port Talbot ac Abertawe yn rheolaidd er mwyn cyflwyno'r rhaglen Park Lives gan gefnogi oedolion hŷn i fod yn egnïol yn yr awyr agored.

- 1494 o bobl wedi ymgysylltu â rhaglen gweithgarwch awyr agored Park Lives.
- Mae CBSP wedi cyflwyno rhaglen lwyddiannus o weithgareddau cefnogol i ddementia gyda phartneriaid, gan gynnwys BAVO, clefyd Alzheimer, Halo ac Awen. Mae'r cyfleoedd wedi cynnwys nofio cyfeillgar i ddementia, côr gofalwyr ac ysgolion cefnogol i ddementia.
- Mae 40 o ysgolion wedi cymryd rhan mewn hyfforddiant parth actif teuluoedd i gefnogi gweithgarwch teuluoedd.
- Mae Awen yn parhau i weithredu cynllun Hynt ac yn cynnig prisiau is am wasanaethau a gweithgareddau.
- Yn ystod 2018-2019, Awen oedd y gweithredwr llyfrgell cyntaf yng Nghymru i gael gwared ar ddirwyon llyfrgell, er mwyn annog mwy o ddefnydd.

Data

- Mae monitro cydraddoldeb yn parhau'n rhan o bob ymgynghoriad cyhoeddus. Mae'r gwasanaethau'n defnyddio'r wybodaeth cydraddoldeb a gasglwyd i gwblhau Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb, ochr yn ochr ag adroddiad yr ymgynghoriad.
- Yn ystod 2018/19, buom yn ymgysylltu â mwy na 15,000 o drigolion ar draws y Fwrdeistref Sirol drwy gyfrwng amrywiaeth o ymgynghoriadau a sesiynau ymgysylltu.
- Mae manylion yr ymgynghoriadau caeedig, y canlyniadau a'r camau nesaf yn cael eu rhannu ar dudalen ymgynghoriadau'r wefan. Ar gyfer aelodau'r Panel Dinasyddion, rydym yn llunio cylchlythyr blynyddol y Panel Dinasyddion, "Chi'n dweud ... Ni'n gwneud ...".
- O ganlyniad i'r broses gwynion ffurfiol, mae deg o ffurflenni monitro cydraddoldeb wedi cael eu prosesu.
- Rydym yn parhau i gasglu data cydraddoldeb ar gyfer pob cyflogai newydd ac rydym yn parhau i hybu system hunan-wasanaeth y cyflogeion i annog staff i gwblhau/diweddaru eu data personol.
- Rhwng mis Chwefror 2018 a mis Ionawr 2019, lluniodd y cyngor chwe AEGau a 33 sgriniad AEG. Mae'r gweithgarwch cysylltiedig â nifer a natur yr AEGau a gynhaliwyd gan y cyngor yn parhau i gael ei adrodd yn ôl i Bwyllgor Cydraddoldeb y Cabinet yn flynyddol.

4. Cyfathrebu, ymgynghori ac ymgysylltu

Rhwng 1 Ebrill 2018 a 31 Mawrth 2019, cynhaliodd y cyngor 12 ymgynghoriad cyhoeddus:

ADY Ysgol Gynradd Gymraeg Calon y Cymoedd
Darpariaeth ADY Ysgol Gynradd Betws
Llunio Dyfodol Pen-y-bont ar Ogwr 2018
Ymgynghoriad y Polisi Trwyddedu (Deddf Gamblo 2005)
Cais am gyflwyno darpar safleoedd (paratoi ar gyfer y Cynllun Datblygu Lleol (CDLI) newydd ar gyfer y Fwrdeistref Sirol)
Y potensial i ad-drefnu'r ddarpariaeth ôl-16
Ymgynghoriad bysiau â chymorth 2019 i 2020
Cynnig i Ymgynghori ar y Strategaeth Eiddo Gwag 2019-2023
Pecynnau cefnogi prifysgolion ar gyfer unigolion sy'n gadael gofal
Ymgynghoriad cyhoeddus gofod cyhoeddus: gorchymyn gwarchodaeth rheoli cŵn

Yn ychwanegol at yr ymarferion ymgynghori uchod, cynhaliwyd dau arolwg ymgysylltu gennym gydag aelodau ein Panel Dinasyddion. Roedd yr arolwg cyntaf yn rhoi sylw i ddysgu cymunedol oedolion, datblygiadau digidol, cyflogadwyedd Pen-y-bont ar Ogwr, ailgylchu a gwastraff, darpariaeth iechyd meddwl a gwasanaethau cwsmeriaid ac roedd yr ail arolwg yn efelychu arolwg Llunio Dyfodol Pen-y-bont ar Ogwr.

5. Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb (AEGau)

Yn ystod mis Mehefin 2018, cwblhaodd 18 o gyflogeion weithdai AEG ac mae cyfanswm o 217 o gyflogeion wedi cwblhau'r modiwl e-ddysgu hyd yma.

6. Trefniadau caffael

Mae meysydd gwasanaethu'n gweithio gyda'r tîm caffael i sicrhau bod AEGau yn cael eu hintegreiddio yn y broses gaffael. Mae rheolau'r gweithdrefnau contract yn cynnwys, fel isafswm, gymalau sy'n cynnwys cydraddoldeb, yr iaith Gymraeg, caethwasiaeth fodern a deddfwriaeth cyflogaeth. Mae materion cydraddoldeb yn gwbl integredig yn y broses gaffael, o gyn-cymhwysedd i ddyfarnu contract. Mae hysbysiad cydymffurfio'r iaith Gymraeg yn cael ei gynnwys ym mhob contract.

7. Gwybodaeth am gyflogaeth

Ar 31 Mawrth 2019, roedd 5740 o gyflogeion yn y cyngor, gan gynnwys y rhai'n cael eu cyflogi mewn ysgolion. Mae'r cyfrif pennau a'r proffiliau oedran yn darparu dadansoddiad o'r cyflogeion hyn. Fodd bynnag, mae'r manylion am y nodweddion gwarchodedig sy'n weddill yn seiliedig ar yr wybodaeth a ddarperir yn wirfoddol gan gyflogeion. Felly mae'r ffigurau canran yn adlewyrchu'r wybodaeth sydd ar gael fel canran o'r gweithlu cyfan.

CBSP – fel ar 31.03.2019				
Disgrifiad	Gwryw	Benyw	Cyfanswm	%
Cyfanswm cyflogeion	1165	4575	5740	
O blith yr uchod:				
Llawr amser	899	1566	2465	42.94%
Rhan amser	266	3009	3275	57.06%
Anabledd wedi'i ddatgan	47	91	138	2.40%
Cyfrifoldeb gofalwr wedi'i ddatgan	30	249	279	4.86%
Ethnigrwydd				
Gwyn	980	3909	4889	85.17%
Asiaidd neu Asiaidd Prydeinig	4	26	30	0.52%
Du neu Ddu Prydeinig	2	5	7	0.12%
Hil Gymysg	2	16	18	0.31%
Unrhyw grŵp ethnig arall	2	17	19	0.33%
Heb ddatgan	175	602	777	13.54%
Siarad Cymraeg				
'Ychydig'	147	640	787	13.71%
'Cymharol dda'	26	100	126	2.20%
'Rhugl'	42	216	258	4.49%

Darllen Cymraeg				
'Ychydig'	148	644	792	13.80%
'Cymharol dda'	37	121	158	2.75%
'Rhugl'	42	215	257	4.48%
Ysgrifennu Cymraeg				
'Ychydig'	111	533	644	11.22%
'Cymharol dda'	29	111	140	2.44%
'Rhugl'	38	197	235	4.09%
Rhywioldeb				
Heterorywiol	561	2146	2707	47.16%
Deurywiol	3	13	16	0.28%
Dyn hoyw	21		21	0.37%
Menyw hoyw / lesbiad		10	10	0.17%
Trawsrywiol	0	0	0	0.00%
Arall	3	7	10	0.17%
Gwell gen i beidio dweud	29	93	122	2.13%
Proffil Oedran				
16-19	12	9	21	0.37%
20-25	55	180	235	4.09%
26-30	100	392	492	8.57%
31 - 35	115	508	623	10.85%
36 - 40	124	555	679	11.83%

41 - 45	134	647	781	13.61%
46 - 50	172	742	914	15.92%
51 - 55	183	652	835	14.55%
56 - 60	160	533	693	12.07%
61 - 65	73	266	339	5.91%
66 +	37	91	128	2.23%
Cyfanswm	1165	4575	5740	

8. Cyflogeion ar 31 Mawrth 2019 yn ôl rhyw a graddfa cyflog

Cafodd ein strwythur tâl a graddfa ei weithredu ar 1 Medi 2013 ac mae mecanwaith cadarn a chilir yn ei le ar gyfer gwerthuso graddfeydd cymharol swyddi. Mae hyn yn seiliedig ar swyddogaethau a chyfrifoldebau yn hytrach nag unrhyw ffactorau unigol perthnasol i'r cyflogai.

Graddfa	Gwryw	Benyw	Cyfanswm
JE graddfeydd 1 – 8 (£16,394 - £24,657)	549	3468	4017
JE graddfeydd 9 – 10 (£26,470 - £30,756)	103	224	327
JE graddfeydd 11 – 16 (£32,233 - £50,323)	145	284	429
Prif Swyddogion (£53,537 - £136,400)	6	5	11
Soulbury a swyddogion ieuencid (£20,456 - £63,089)	6	38	44
Athrawon, penaethiaid, dirprwy benaethiaid, penaethiaid cynorthwyol (£17,208 - £106,709)	314	1011	1325

DS Mae'r ffigurau uchod yn seiliedig ar nifer y swyddi oriau contract ar draws yr awdurdod. Os oes gan gyflogai fwy nag un swydd, bydd yn cael ei gyfrif am bob swydd sydd ganddo. O'r herwydd, ni fydd y ffigurau uchod yn cyd-fynd â chyfansymau eraill yn yr adroddiad hwn, sy'n seiliedig ar gyfrif pennau.

9. Ceisiadau am swyddi

Rhwng 1 Ebrill 2018 a 31 Mawrth 2019, cawsom 6,495 o geisiadau am swyddi drwy'r system recriwtio Adnoddau Dynol gan 3,518 o unigolion, yn cynnwys ceisiadau

mewnol ac allanol. Nid yw'r data'n cynnwys ceisiadau a dderbyniwyd yn uniongyrchol gan rai ysgolion.

Mewn rhai achosion, ni wnaeth yr ymgeiswyr ddatgan gwybodaeth ar gyfer pob nodwedd warchoddedig. Felly mae'r ffigurau canran yn nodi lefel y diffyg ymateb fel 'Heb Ddatgan' ar gyfer pob nodwedd benodol.

Disgrifiad	Nifer yr Ymgeiswyr %	
Ymgeiswyr Gwrywaidd	1003	28.51%
Ymgeiswyr Benywaidd	2511	71.38%
Heb ddatgan	4	0.11%
Anabledd wedi'i ddatgan:		
	218	6.20%
Proffil Oedran:-		
16 – 25	841	23.91%
26 – 35	1052	29.90%
36 – 45	763	21.69%
46 – 55	594	16.88%
56 – 65	246	6.99%
66+	7	0.20%
Heb ddatgan	15	0.43%
Cyfeiriadedd Rhywiol		
Heterorywiol	3132	89.03%
Deurywiol	40	1.14%
Dyn Hoyw	31	0.88%
Menyw Hoyw / Lesbiad	27	0.77%
Gwell gen i beidio dweud	102	2.90%
Arall	21	0.60%
Heb Ddatgan	165	4.69%
Statws Priodasol		
Priod	1196	34.00%
Byd gyda Phartner	611	17.37%
Partneriaeth o'r Un Rhyw neu Sifil	5	0.14%
Wedi gwahanu/ysgaru	205	5.83%
Sengl	1334	37.92%
Gweddw	24	0.68%
Gwell gen i beidio dweud	40	1.14%
Heb Ddatgan	103	2.93%
Hil		
Gwyn	3279	93.21%
Asiaidd/Asiaidd Prydeinig	41	1.17%
Du/Du Prydeinig	38	1.08%
Tsieineaidd	7	0.20%

Hil Gymysg	26	0.74%
Gwell gen i beidio dweud	31	0.88%
Grŵp Ethnig Arall	16	0.45%
Anhysbys / heb ddatgan	80	2.27%

10. Hyfforddiant staff

Mae ein trefniadau ar gyfer darparu hyfforddiant staff corfforaethol wedi'u categorio fel a ganlyn:

- **Hyfforddiant ar ôl mynediad** – mae cyflogeion yn gofyn am hyfforddiant penodol i wasanaeth drwy gyfrwng y polisi hyfforddiant ar ôl mynediad. Dim ond ceisiadau y cytunir iddynt gan reolwyr llinell sy'n cael eu hanfon ymlaen i'r adran adnoddau dynol ac felly nid ydym yn gallu canfod unrhyw rai a gafodd eu gwrthod o bosib.
- Nid ydym yn gallu datgelu gwybodaeth berthnasol i'r rhai sy'n cael hyfforddiant ar ôl mynediad oherwydd, er bod data'n cael eu casglu, mae nifer y cyflogeion a faint o ddata sydd ar gael yn rhy fach i ni eu dehongli mewn ffordd ystyrlon.
- **Hyfforddiant wyneb yn wyneb** – mae mwyafrif ein hyfforddiant wyneb yn wyneb wedi'i dargedu at gyflogeion yn seiliedig ar natur y rôl a'r cyfrifoldebau. O'r herwydd, nid oes unrhyw geisiadau am yr hyfforddiant hwn wedi'u gwrthod.
- **E-ddysgu** – mae mwyafrif yr hyfforddiant corfforaethol yn cael ei ddarparu drwy gyfrwng e-ddysgu a gall cyflogeion gael mynediad ato yn uniongyrchol ym mwyafrif yr achosion.

Mae'r tabl isod yn datgan nodweddion gwarchoddedig y cyflogeion hynny a ddefnyddiodd y dull hyfforddi hwn rhwng 1 Ebrill 2018 a 31 Mawrth 2019.

Disgrifiad	Wedi cwblhau e-ddysgu	
Gwryw	608	19.5%
Benyw	2506	80.5%
Anabledd wedi'i ddatgan:	98	3.1%
Proffil Oedran:-		
16 – 25	164	5.3%
26 – 35	622	20.0%
36 – 45	822	26.4%
46 – 55	962	30.9%
56 – 65	514	16.5%
66+	30	1.0%

Cyfeiriadedd Rhywiol		
Heterorywiol	1890	60.7%
Deurywiol	13	0.4%
Dyn Hoyw	18	0.6%
Menyw Hoyw / Lesbiad	8	0.3%
Gwell gen i beidio dweud	89	2.9%
Arall	7	0.2%
Heb Ddatgan	1089	35.0%
Statws Priodasol		
Priod	1509	48.5%
Byw gyda Phartner	272	8.7%
Partneriaeth o'r Un Rhyw neu Sifil	7	0.2%
Wedi gwahanu/ysgaru	272	8.7%
Sengl	704	22.6%
Gweddw	18	0.6%
Gwell gen i beidio dweud	25	0.8%
Heb Ddatgan	307	9.9%
Hil		
Gwyn	2803	90.0%
Asiaidd/Asiaidd Prydeinig	18	0.6%
Du/Du Prydeinig	5	0.2%
Tsieineaidd	3	0.1%
Hil Gymysg	11	0.4%
Gwell gen i beidio dweud	140	4.5%
Grŵp Ethnig Arall	6	0.2%
Anhysbys / heb ddatgan	128	4.1%

Nid oes unrhyw gofnodion yn yr adran Adnoddau Dynol am wrthod mynediad i hyfforddiant i gyflogeion fel yr amlinellir uchod, ac ni dderbyniwyd unrhyw gŵyn am y mater hwn.

11. Gwrandawiadau cwynion cyflogaeth a disgyblu a gynhaliwyd yn ystod 2018-19

Mae hyn yn cynnwys cyflogeion sy'n rhan o weithdrefnau cwynion cyflogaeth fel achwynwyr, fel cyflogeion y gwnaed cwyn yn eu herbyn neu gyflogeion sy'n destun gweithred ddisgyblu. Er mwyn cydymffurfio â'r Ddeddf Diogelu Data, nid ydym yn gallu datgelu'r wybodaeth hon. Ym mhob categori, mae nifer y cyflogeion a maint y data'n rhy fach i ni eu dehongli mewn ffordd ystyrlon.

12. Cyflogeion a adawodd y cyngor yn 2018/19

Mae'r data canlynol yn crynhoi nodweddion gwarchoddedig yr 886 o unigolion a adawodd cyflogaeth y cyngor rhwng 1 Ebrill 2018 a 31 Mawrth 2019. Mae'r data am nodweddion

gwarchoddedig (ar wahân i rywedd ac oedran) yn seiliedig ar yr wybodaeth a ddatgelwyd yn wirfoddol gan y cyflogeion. Mae'r dadansoddiad o'r canrannau'n seiliedig ar gyfanswm y rhai wedi gadael.

Disgrifiad	Nifer wedi gadael	% wedi gadael
Cyflogai Gwrywaidd	203	22.91%
Cyflogai Benywaidd	683	77.09%
Anabledd wedi'i ddatgan:	31	3.50%
Proffil Oedran:-		
16 – 25	113	12.75%
26 – 35	161	18.17%
36 – 45	193	21.78%
46 – 55	203	22.91%
56 – 65	193	21.78%
66+	23	2.60%
Cyfeiriadedd Rhywiol		
Heterorywiol	477	53.84%
Deurywiol	8	0.90%
Dyn Hoyw	4	0.45%
Menyw Hoyw/Lesbiad	3	0.34%
Gwell gen i beidio dweud	21	2.37%
Arall	2	0.23%
Heb ddatgan	371	41.87%
Statws Priodasol		
Priod	366	41.31%
Byw gyda Phartner	76	8.58%
Partneriaeth o'r Un Rhyw neu Sifil	0	0.00%
Wedi gwahanu/ysgaru	76	8.58%
Sengl	233	26.30%
Gweddw	5	0.56%
Gwell gen i beidio dweud	7	0.79%
Heb ddatgan	123	13.88%
Hil		
Gwyn	772	87.13%
Asiaidd/Asiaidd Prydeinig	5	0.56%
Du/Du Prydeinig	3	0.34%
Hil Gymysg	6	0.68%
Gwell gen i beidio dweud	0	0.00%
Grŵp Ethnig Arall	3	0.34%
Heb ddatgan	97	10.95%

13. Ymgysylltu ac ymgynghori

Rydym yn ceisio cynnwys safbwyntiau grwpiau cynrychioliadol yn ein proses gynllunio a gwneud penderfyniadau er mwyn datblygu gwasanaethau hygrych ar gyfer y cyhoedd a'n cyflogeion.

Mae ymgysylltu'n rhan bwysig o'n gwaith felly rydym yn rhoi prosesau penodol ar waith i sicrhau bod anghenion pobl yn cael eu hystyried a bod holl ddimensiynau cydraddoldeb yn cael sylw.

Bydd cyflogeion a rhanddeiliaid sy'n cynrychioli'r grwpiau â nodweddion gwarchoddedig yn cael eu cynnwys yn llawn yn y broses o gyflawni, gweithredu, monitro a gwerthuso ein hamcanion.

Rydym yn cyhoeddi adroddiadau ymgynghori ar ganlyniad ein gweithgarwch ymgysylltu i ddangos yn glir sut mae pobl wedi dylanwadu ar gynllunio a gwneud penderfyniadau yng Nghyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr.

14. Cysylltu â ni

Os hoffech gael rhagor o wybodaeth am ein CCS neu gael copi o'r cynllun mewn fformat gwahanol, cysylltwch â ni:

Ar e-bost: talktous@bridgend.gov.uk

Dros y ffôn: 01656 643643

Dros ffôn testun: 18001 01656 643643

Ar ffacs: 01656 668126

Yn ysgrifenedig: Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr, Y Swyddfeydd
Dinesig, Stryd Angel, Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 4WB.

Mae ein Canolfan Cyswllt Cwsmeriaid ar agor rhwng 8am a 5.30pm, Llun – Gwener
Dyma ein [gweithdrefn gwynion](#).